



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

R

СОВЕТ

Сто пятьдесят шестая сессия

Рим, 24–28 апреля 2017 года

Меры по подготовке 40-й сессии Конференции (3–8 июля 2017 года)

Резюме

В настоящем документе приведено предварительное расписание работы 40-й сессии Конференции, предложения по организации выборов, а также список должностных лиц Конференции, в отношении которых требуется представить кандидатуры.

Проект решения Совета

- a) Утвердить предварительное расписание работы 40-й сессии Конференции, изложенное в Приложении А;
- b) предложить крайний срок представления кандидатур в члены Совета (на период с июля 2017 года по июнь 2020 года и с июля 2018 года по июнь 2021 года);
- c) предложить кандидатуры следующих должностных лиц Конференции:
 - Председатель Комиссии I;
 - Председатель Комиссии II;
 - три заместителя Председателя Конференции;
 - семь выборных членов Генерального комитета; и
 - девять членов Комитета по проверке полномочий.

По существу содержания настоящего документа обращаться к:

Луи Ганьону (Louis Gagnon),
Директору Отдела по делам Конференции, Совета и протокольным вопросам
Тел.: +39 06570 53098

Для ознакомления с этим документом следует воспользоваться QR-кодом на этой странице; данная инициатива ФАО имеет целью минимизировать последствия её деятельности для окружающей среды и сделать информационную работу более экологичной. С другими документами можно ознакомиться на сайте www.fao.org.



ms627

А. Введение

1. В соответствии с решением, принятым Конференцией на её 39-й сессии (6–13 июня 2015 года), 40-я сессия Конференции будет проходить в Риме с понедельника 3 июля по субботу 8 июля 2017 года¹. Предварительная повестка дня сессии была утверждена Советом на его 155-й сессии (5–9 декабря 2016 года).

2. В настоящем документе содержится дополнительная информация о мерах по подготовке 40-й сессии Конференции ФАО, утвержденных Советом на его 155-й сессии, которые изложены в документе С 2017/12, включая предложение о том, чтобы темой общих прений на Конференции в рамках пункта 9 "Обзор состояния дел в области продовольствия и сельского хозяйства" стал вопрос "Изменение климата, сельское хозяйство и продовольственная безопасность".

В. Предварительное расписание работы

3. Предварительное расписание работы Конференции (*Приложение А*) выносится на рассмотрение Совета для последующего представления на утверждение Конференции.

С. Выборы членов Совета

4. В соответствии с Правилom XXII-10 а) ОПО, Конференция назначает дату выборов и крайний срок представления кандидатур для избрания в состав Совета. Далее в пункте 10 d) Правила XXII уточняется, что Генеральный комитет не менее чем за три рабочих дня до назначенной даты голосования должен сообщить Конференции о полученных действительных предложениях о кандидатурах.

5. В свете вышеизложенных требований и учитывая сокращенные сроки проведения 40-й сессии Конференции Совет может пожелать рекомендовать установить крайний срок выдвижения кандидатур на 12:00 во вторник, 4 июля 2017 года, а проведение выборов – на пятницу, 7 июля 2017 года.

Д. Должностные лица Конференции

6. Совет на своей 155-й сессии: i) принял к сведению, что в соответствии с принципом географической ротации Азиатская региональная группа ФАО предложила на должность Председателя Конференции кандидатуру министра сельского хозяйства Филиппин Достопочтенного Эммануэля Ф. Пиньоля и ii) утвердил данное предложение. Кроме того, им было принято решение о том, что Председателем Комиссии I будет представитель страны, входящей в Группу 77 и Китая, а Председателем Комиссии II – представитель страны, не входящей в Группу 77 и Китая.

7. В соответствии с пунктом 5 b) Правила XXIV Общих правил Организации Совету предлагается выдвинуть кандидатуры на следующие должности:

- i. Председатель Комиссии I;
- ii. Председатель Комиссии II;
- iii. три заместителя Председателя Конференции;
- iv. семь выборных членов Генерального комитета; и
- v. девять членов Комитета по проверке полномочий.

Е. Тема двухгодичного периода

8. В соответствии с рекомендацией 39-й сессии Конференции (июнь 2015 года) Совет также одобрил следующую предлагаемую тему для сессий руководящих органов в двухгодичный период 2018–2019 годов: "Изменение климата и его влияние на работу и деятельность ФАО", которая будет представлена на утверждение Конференции на ее 40-й сессии (июль 2017 года).

¹ С 2015/REP, пункт 94

Приложение А**Предварительная повестка дня 40-й сессии Конференции****Понедельник, 3 июля 2017 года****Первая половина дня (09:30 – 12:30) – пленарное заседание (зал пленарных заседаний)**

- Пункт 1** Выборы Председателя и заместителей Председателя
- Пункт 2** Назначение членов Генерального комитета и Комитета по проверке полномочий
- Пункт 34** Разное
- 34.1** Лекция памяти Макдугала
- Выступление Генерального директора**
- Выступление Независимого председателя Совета**

(Первое заседание Генерального комитета)**Вторая половина дня (14:30) – пленарное заседание (зал пленарных заседаний)**

- Пункт 3** Утверждение повестки дня и организация работы сессии
- Пункт 4** Допуск наблюдателей
- [Пункт 5** Заявления о приеме в члены Организации (голосование)]
- Пункт 9** Обзор положения дел в области продовольствия и сельского хозяйства
- [Пункт 5** Заявления о приеме в члены Организации (церемония приема в члены)]

Вторая половина дня (15:30–18:30 или позднее, при необходимости)

	Пленарное заседание (зал пленарных заседаний)	Комиссия I (Зеленый зал)	Комиссия II (Красный зал)
15:30–18:30 (или позднее, при необходи- мости)	Пункт 9: Обзор положения дел в области продовольствия и сельского хозяйства	<p>Пункт 10: Политические и нормативные вопросы регионального и глобального характера, вытекающие из следующих документов:</p> <p>10.1: Доклад о работе 29-й сессии Региональной конференции для Африки (Абиджан, Кот д'Ивуар, 4–8 апреля 2016 года)</p> <p>10.2: Доклад о работе 33-й сессии Региональной конференции для Азии и Тихого океана (Путраджая, Малайзия, 7–11 марта 2016 года)</p> <p>10.3: Доклад о работе 30-й сессии Региональной конференции для Европы (Анталья, Турция, 4–6 мая 2016 года)</p> <p>10.4: Доклад о работе 34-й сессии Региональной конференции для Латинской Америки и Карибского бассейна (Мехико, Мексика, 29 февраля – 3 марта 2016 года)</p> <p>10.5: Доклад о работе 33-й Региональной конференции для Ближнего Востока (Рим, Италия, 9–13 мая 2016 года)</p> <p>10.6: Материалы четвертой неофициальной региональной конференции для Северной Америки (Оттава, Канада, 21–22 марта 2016 года)</p> <p>Пункт 13: Ход работы по достижению целей в области устойчивого развития и осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года</p>	<p>Пункт 21: Доклад об осуществлении программы на 2014–2015 годы</p> <p>Пункт 22: Доклад об оценке программы на 2017 год</p> <p>Пункт 23: Пересмотренная Стратегическая рамочная программа</p> <p>Пункт 24: Среднесрочный план на 2018–2021 годы и Программа работы и бюджет на 2018–2019 годы (проект резолюции об уровне бюджета)</p>

Вторник, 4 июля 2017 года

	Пленарное заседание (зал пленарных заседаний)	Комиссия I (Зеленый зал)	Комиссия II (Красный зал)
09:30–12:30	Пункт 9 (продолжение): Обзор положения дел в области продовольствия и сельского хозяйства	<p>Пункт 11: Политические и нормативные вопросы глобального характера, вытекающие из следующих документов:</p> <p>11.1: Доклад о работе 25-й сессии Комитета по сельскому хозяйству (26–30 сентября 2016 года)</p> <p>11.2: Доклад о работе 71-й сессии Комитета по проблемам сырьевых товаров (4–6 октября 2016 года)</p> <p>11.3: Доклад о работе 32-й сессии Комитета по рыбному хозяйству (11–15 июля 2016 года)</p> <p>11.4: Доклад о работе 23-й сессии Комитета по лесному хозяйству (18–22 июля 2016 года)</p> <p>Пункт 12: Доклады о работе 42-й (12–15 октября 2015 года) и 43-й (17–21 октября 2016 года) сессий Комитета по всемирной продовольственной безопасности</p>	Пункт 24 (продолжение): Среднесрочный план на 2018–2021 годы и Программа работы и бюджет на 2018–2019 годы (проект резолюции об уровне бюджета)
14:30-17:30 (или позднее, при необходимости)	Пункт 9 (продолжение): Обзор положения дел в области продовольствия и сельского хозяйства	<p>Пункт 19: Всемирная продовольственная программа Организации Объединенных Наций/ФАО</p> <p>Пункт 15: Доклад о ходе проведения Четырёхгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций</p> <p>Пункт 16: Доклад о работе 16-й очередной сессии Комиссии по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (30 января – 3 февраля 2017 года)</p> <p>Пункт 17: Итоговый документ 13-го совещания Конференции сторон Конвенции о биологическом разнообразии: учёт проблематики биоразнообразия в секторах сельского хозяйства</p>	Пункт 24 (продолжение): Среднесрочный план на 2018–2021 годы и Программа работы и бюджет на 2018–2019 годы (проект резолюции об уровне бюджета)

Среда, 5 июля 2017 года

**Пленарное заседание
(зал пленарных
заседаний)**

Комиссия I (Зеленый зал)

**Комиссия II
(Красный зал)**

09:30–12:30	Пункт 9 (продолжение): Обзор положения дел в области продовольствия и сельского хозяйства	<p>Пункт 14: Доклад о ходе осуществления мероприятий в рамках Десятилетия действий Организации Объединенных Наций по проблемам питания и выполнения решений и рекомендаций второй Международной конференции по вопросам питания (МКП-2)</p> <p>Пункт 18: Международные годы и дни:</p> <p>18.1: Оценка итогов проведения Международного года почв (2015 год)</p> <p>18.2: Оценка итогов проведения Международного года лесов (2016 год)</p> <p>18.3: Предложение о провозглашении международного года охраны здоровья растений (2020 год)</p> <p>18.4: Предложение о провозглашении международного года кустарного рыболовства и аквакультуры (2022 год)</p> <p>18.5: Предложение о провозглашении международного года верблюдовых</p> <p>18.6: Предложение о провозглашении всемирного дня пчёл</p> <p>18.7: Предложение о провозглашении Международного дня борьбы с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым промыслом (ННН-промыслом)</p>	Пункт 24 (продолжение): Среднесрочный план на 2018–2021 годы и Программа работы и бюджет на 2018–2019 годы (проект резолюции об уровне бюджета)
14:30–17:30 (или позднее, при необходи- мости)	Пункт 9 (продолжение): Обзор положения дел в области продовольствия и сельского хозяйства	<i>(Комиссия I Редакционного комитета)</i>	<p>Пункт 26: Независимая оценка технического потенциала Организации в штаб-квартире и децентрализованных отделениях</p> <p align="right"><i>(Комиссия II Редакционного комитета)</i></p>

Четверг, 6 июля 2017 года

	Пленарное заседание (зал пленарных заседаний)	Комиссия I (Зеленый зал)	Комиссия II (Красный зал)
09:30–12:30	<i>[Аудиенция у Папы Римского]</i>		
14:30–17:30 (или позднее, при необходимости)	<p>Пункт 25: Осуществление мероприятий по реформированию системы руководства работой ФАО</p> <p>Пункт 20: Тема двухгодичного периода 2018–2019 годов</p> <p>Пункт 29: Проверенные финансовые отчёты за 2014 и 2015 годы (проекты резолюций)</p> <p>Пункт 30: Шкала взносов на 2018–2019 годы (проект резолюции)</p> <p>Пункт 31: Платеж Европейского союза для покрытия административных и других расходов, связанных с его членством в Организации</p> <p>Пункт 32: Прочие административные и финансовые вопросы</p> <p>Пункт 8: Назначение представителей Конференции ФАО в Комитете по пенсиям персонала</p> <p>Пункт 34: Разное</p> <p style="padding-left: 20px;">34.2: Пересмотр церемонии награждения премиями ФАО</p> <p style="padding-left: 20px;">34.3: In Memoriam</p> <p>Пункт 33: Сроки и место проведения 41-й сессии Конференции</p>	<p>Утверждение доклада Комиссии I (время будет сообщено дополнительно)</p>	<p>Утверждение доклада Комиссии II (время будет сообщено дополнительно)</p>

Пятница, 7 июля 2017 года**Первая половина дня (09:30–12:30) – пленарное заседание (зал пленарных заседаний)**

- Пункт 24:** Утверждение проекта резолюции о бюджетных ассигнованиях на 2018–2019 годы (голосование)
(частично)
- Пункт 27:** Поправки к Базовым документам (голосование)
- 27.1:** Поправка к пункту 2 резолюции 9/2009 Конференции, касающейся квалификационных требований к Независимому председателю Совета (проект резолюции Конференции)
- 27.2:** Поправка к подпункту а) пункта 6 Правила XXV Общих правил Организации
- Пункт 28:** Прочие уставные и правовые вопросы
- 28.1:** Устав ФАО – запрос от Договорной секции Организации Объединенных Наций о его хранении в делах и занесении в регистр
- Пункт 7:** Выборы членов Совета
- Пункт 6:** Назначение Независимого председателя Совета

Вторая половина дня

(Подготовка доклада для представления на пленарном заседании)

Суббота, 8 июля 2017 года**Пленарное заседание (зал пленарных заседаний)**

Утверждение доклада о работе:

- Комиссии I
- Комиссии II
- Пленарной сессии